

DECYZJA NR S7

z dnia 22 grudnia 2009 r.

dotycząca przejścia od rozporządzeń (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72 do rozporządzeń (WE) nr 883/2004 i (WE) nr 987/2009 oraz stosowania procedur zwrotu kosztów

(Tekst mający znaczenie dla EOG oraz dla Umowy między WE a Szwajcarią)

(2010/C 107/05)

KOMISJA ADMINISTRACYJNA DS. KOORDYNACJI SYSTEMÓW ZABEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO,

uwzględniając art. 72 lit. a) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego⁽¹⁾, zgodnie z którym Komisja Administracyjna odpowiada za rozpatrywanie wszelkich spraw administracyjnych lub dotyczących wykładni, wynikających z przepisów rozporządzenia (WE) nr 883/2004 i rozporządzenia (WE) nr 987/2009⁽²⁾,

uwzględniając art. 87–91 rozporządzenia (WE) nr 883/2004,

uwzględniając art. 64 ust. 7 i art. 93–97 rozporządzenia (WE) nr 987/2009,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenia (WE) nr 883/2004 i (WE) nr 987/2009 wchodzi w życie z dniem 1 maja 2010 r., a rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72 tracą moc z tym samym dniem, z wyjątkiem sytuacji uregulowanych w art. 90 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 i w art. 96 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 987/2009.
- (2) Konieczne jest wyjaśnienie sposobu określenia państwa członkowskiego dłużnika i wierzyciela w sytuacji gdy świadczenia rzeczowe zostały zapewnione lub udzielono na nie zezwolenia zgodnie z rozporządzeniami (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72, ale zwrot kosztów związanych z tymi świadczeniami nastąpił po wejściu w życie rozporządzeń (WE) nr 883/2004 i (WE) nr 987/2009, w szczególności w przypadkach, gdy w nowych rozporządzeniach odpowiedzialność za ponoszenie tych kosztów uległa zmianie.
- (3) Konieczne jest wyjaśnienie, jaka procedura zwrotu kosztów powinna być stosowana w sytuacjach gdy wnioski o świadczenia rzeczowe złożone zostały zgodnie z rozporządzeniami (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72, a procedura zwrotu kosztów odbywa się po dacie wejścia w życie rozporządzeń (WE) nr 883/2004 i (WE) nr 987/2009.
- (4) W ust. 5 decyzji nr H1 określa się status zaświadczeń (formularzy E) oraz Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego (w tym Certyfikatu Tymczasowo Zastępującego) wydanych przed dniem wejścia w życie rozporządzenia (WE) nr 883/2004 oraz rozporządzenia (WE) nr 987/2009.
- (5) Przepisy zawarte w ust. 4 decyzji S1 oraz w ust. 2 decyzji nr S4 zawierają ogólne zasady dotyczące ponoszenia odpowiedzialności za koszt świadczeń udzielonych

nych na podstawie ważnej Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego, które należy stosować także w sytuacjach przejściowych.

- (6) Zgodnie z art. 62 i 63 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 państwa członkowskie, które nie zostały wymienione w załączniku 3 do rozporządzenia (WE) nr 987/2009 dokonują zwrotu kosztów świadczeń rzeczowych udzielonych członkom rodziny, którzy nie są rezydentami tego samego państwa członkowskiego co ubezpieczony, oraz emerytom i rencistom oraz członkom ich rodzin na podstawie rzeczywistych wydatków od dnia 1 maja 2010 r.
- (7) Koszt świadczeń rzeczowych udzielonych na podstawie art. 19 ust. 1, art. 20 ust. 1 i art. 27 ust. 1 i 3 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 ponosi właściwa instytucja odpowiedzialna za koszt świadczeń rzeczowych udzielonych członkom rodziny, którzy nie są rezydentami tego samego państwa członkowskiego co ubezpieczony, oraz emerytom i rencistom i członkom ich rodzin w państwie członkowskim, którego są rezydentami.
- (8) Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 państwa członkowskie wymienione w załączniku 3 mogą nadal stosować po dniu 1 maja 2010 r. przez okres pięciu lat art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 do obliczania kwot ryczałtowych.
- (9) Rozporządzenie (WE) nr 987/2009 wprowadza nowe procedury zwrotu kosztów opieki zdrowotnej w celu przyspieszenia zwrotów pomiędzy państwami członkowskimi oraz zapobiegania kumulacji należności nieuregulowanych przez dłuższy czas.
- (10) W celu zagwarantowania jednolitego i spójnego stosowania przepisów wspólnotowych, należy zapewnić przejrzystość i dostarczyć wskazówki instytucjom znajdującym się w wyżej wymienionych sytuacjach.

Działając zgodnie z warunkami określonymi w art. 71 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 883/2004,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

I. Tymczasowe uzgodnienia w celu określenia państwa członkowskiego odpowiedzialnego za koszty planowanego leczenia i niezbędnej z uwagi na zmiany w zakresie kompetencji na podstawie rozporządzenia (WE) nr 883/2004

1. Jeżeli leczenie odbyło się przed dniem 1 maja 2010 r. odpowiedzialność za koszty związane z daną osobą określa się zgodnie z przepisami rozporządzenia (EWG) nr 1408/71.

⁽¹⁾ Dz.U. L 166 z 30.4.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 284 z 30.10.2009, str. 1.

2. Jeżeli dana osoba otrzymała zezwolenie na udanie się na terytorium innego państwa członkowskiego w celu uzyskania leczenia odpowiedniego do jej stanu zdrowia (leczenie planowane) zgodnie z rozporządzeniami (EWG) nr 1408/71 oraz (EWG) nr 574/72, a leczenie miało miejsce w całości lub częściowo po dniu 30 kwietnia 2010 r., koszty całego leczenia ponosi instytucja, która udzieliła zezwolenia.

3. Jeżeli leczenie rozpoczęto w oparciu o art. 22 ust. 3 lit. a) lub art. 31 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (EWG) nr 1408/71, koszt leczenia poniesiony będzie zgodnie z przepisami zawartymi w tych artykułach, nawet jeżeli odpowiedzialność za koszty związane z daną osobą zmieniła się odpowiednio do przepisów rozporządzenia (WE) nr 883/2004. Jeżeli leczenie jest jednak kontynuowane po dniu 31 maja 2010 r., koszty poniesione po tej dacie ponoszone będą przez właściwą instytucję zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 883/2004.

4. Jeżeli leczenie odbyło się na podstawie art. 19 ust. 1 lub art. 27 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 po dniu 30 kwietnia 2010 r. na podstawie ważnej Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego wydanej przed dniem 1 maja 2010 r., wniosek o zwrot kosztów tego leczenia nie może być odrzucony ze względu na zmianę odpowiedzialności za koszty opieki zdrowotnej danej osoby, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 883/2004.

Instytucja zobowiązana do zwrotu kosztów świadczeń udzielonych na podstawie Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego może wnioskować o to, aby instytucja, w której dana osoba była prawidłowo zarejestrowana w czasie, gdy zostało udzielone świadczenie, zwróciła koszty tych świadczeń pierwszej instytucji lub, jeżeli osoba ta nie była uprawniona do korzystania z Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego, uregulowała tę sprawę z daną osobą.

II. Tymczasowe uzgodnienia w celu obliczania kosztów średnich

1. Metoda obliczania kosztów średnich za lata do 2009 r. włącznie podlega przepisom art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72, nawet, jeżeli koszty średnie zostały przedstawione Komisji Obrachunkowej po dniu 30 kwietnia 2010 r.

2. Państwa członkowskie niewymienione w załączniku 3 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 mogą w okresie od dnia 1 stycznia 2010 r. do dnia 30 kwietnia 2010 r. bądź obliczyć nowe koszty średnie zgodnie z art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72, bądź zastosować koszty średnie za 2009 r.

III. Procedura zwrotu na podstawie wydatków rzeczywistych

1. Wnioski o zwrot na podstawie wydatków rzeczywistych zapisane na kontach państwa członkowskiego wierzyciela przed dniem 1 maja 2010 r. podlegają przepisom finansowym rozporządzenia (EWG) nr 574/72.

Wnioski te przedstawia się instytucji łącznikowej państwa członkowskiego dłużnika w terminie do dnia 31 grudnia 2011 r.

2. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie wydatków rzeczywistych zapisane na kontach państwa członkowskiego wierzyciela po dniu 30 kwietnia 2010 r. podlegają nowym procedurom zgodnie z przepisami art. 66–68 rozporządzenia (WE) nr 987/2009.

IV. Procedura zwrotu na podstawie kwot ryczałtowych

1. Koszty średnie za lata do 2009 r. włącznie przedstawiane są Komisji Obrachunkowej w terminie do dnia 31 grudnia 2011 r. Koszty średnie za 2010 r. przedstawiane są Komisji Obrachunkowej w terminie do dnia 31 grudnia 2012 r.

2. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie kwot ryczałtowych opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* do dnia 1 maja 2010 r. przedstawiane są w terminie do dnia 1 maja 2011 r.

3. Wszystkie wnioski o zwrot na podstawie kwot ryczałtowych opublikowane do dnia 30 kwietnia 2010 r. podlegają nowym procedurom zgodnie z przepisami art. 66–68 rozporządzenia (WE) nr 987/2009.

V. Postanowienia końcowe

1. Przy stosowaniu tymczasowych uzgodnień naczelną zasadą powinna być dobra współpraca pomiędzy instytucjami, pragmatyzm oraz elastyczność.

2. Niniejszą decyzję publikuje się w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Niniejszą decyzję stosuje się od dnia wejścia w życie rozporządzenia (WE) nr 987/2009.

Przewodniczący Komisji Administracyjnej
Lena MALMBERG